

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 20.1327X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 7

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 27 de novembro de 2020 / November 27, 2020

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date 26 de novembro de 2023 / November 26, 2023

Solicitante / Applicant

BARTEC GmbH

Max-Eyth-Strasse 16
Bad Mergentheim, 97980 – Germany
CNPJ: Não Aplicável / Not Applicable
Audit File: A28369 (date 2018-12-18)

FILE#/VOL.#/SEC.#

BR2088/Vol.1/Sec.39

Local de Montagem / Assembly Location

Não aplicável / Not applicable

Importador / Importer

Não aplicável / Not applicable

Marca Comercial / Trademark

Não aplicável / Not applicable

Produto Certificado / Certified Product

Mobile Computer

Modelo / Model

MC93ex-NI B7-A2M*-**/******

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number

Não aplicável / Not applicable

Marcação / Marking

Ex ic op is IIC T6 Gc
Ex ic op is IIIB T80°C Dc IP65
(- 20 °C ≤ T_{amb} ≤ + 50 °C)

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2013
ABNT NBR IEC 60079-11:2013
ABNT NBR IEC 60079-28:2016

Programa de certificação ou Portaria /
Certification Program or Ordinance

Portarias no. 179, de 18 de maio de 2010 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012 do INMETRO
INMETRO Ordinances nº 179 as of May 18, 2010 and nº 89 as of Feb 23, 2012.

Concessão Para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.



Pedro Mottola
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 20.1327X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 7

Emissão / Date of issue 27 de novembro de 2020 / November 27, 2020

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date 26 de novembro de 2023 / November 26, 2023

Fabricante / Manufacturer

BARTEC GmbH

Max-Eyth-Strasse 16

Bad Mergentheim, 97980 – Germany

CNPJ: Não Aplicável / *Not Applicable*

Audit File: A28369 (date 2018-12-18)

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto
Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model
- Modelo Ensaio de Lote
Lot Test Model

CÓDIGO DE BARRAS GTIN / GTIN BAR CODE:

Não aplicável / *Not applicable*

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

O MC93ex-NI é um computador portátil alimentado por bateria. É equipado com uma tela sensível ao toque, teclado, leitor NFC / RFID, Comunicação Bluetooth / WIFI e várias opções de captura de dados.

The MC93ex-NI is a battery powered mobile computer. It is equipped with a touch display, changeable keypads, NFC/RFID reader, Bluetooth/WIFI communication and various data capture options.

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Alimentado por bateria íon de lítio, 3,6 V - 7000 mAh - 25,20 Wh, Tipo B7-A2Z0-0059

Battery powered, Lithium ion, 3.6 V - 7000 mAh - 25.20 Wh Type B7-A2Z0-0059

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

A bateria deve ser substituída ou recarregada somente fora de áreas classificadas.

A conexão e a desconexão de todas as portas externas, a abertura do invólucro ou a substituição da bateria durante devem ser realizadas somente se uma atmosfera potencialmente explosiva estiver ausente.

O equipamento deve ser protegido de impactos com geração de energia de alto impacto e alta carga eletrostática.

A faixa de temperatura ambiente é de -20 °C a + 50 °C.

As instruções de segurança do fabricante devem ser estritamente respeitadas.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 20.1327X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 7

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue

27 de novembro de 2020 / November 27, 2020

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date

26 de novembro de 2023 / November 26, 2023

The battery pack shall be changed or charged only outside hazardous areas.

Connection and disconnection of all external ports, opening enclosure, or replacing battery pack while live is only permitted if the potentially explosive atmosphere is shown to be absent.

The equipment shall be protected from impacts with high impact energy and high electrostatic charge generating processes.

The ambient temperature range is from -20°C to +50°C.

The manufacturer's safety instructions shall be respected strictly.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Documentation overview	B1-A2M0-6A0001	2020-06-25
02	Description	B1-A2M0-6B0001	2020-06-25
03	Exploded drawing	B1-A2M0-650001	0
04	Assembly Main Housing	B1-A2M0-650002	0
05	Assembly Scanner Cover	B1-A2M0-650003	0
06	Assembly EXO Frame	B1-A2M0-650004	0
07	Assembly Battery	B1-A2M0-650005	2020-06-24
08	Assembly Keypad	B1-A2M0-650006	2020-06-24
09	Assembly Touch Panel	B1-A2M0-650007	2020-06-24
10	Assembly Holder Speaker	B1-A2M0-650008	0
11	Sealings	B1-A2M0-650009	2020-06-24
12	Mainboard QA660, Schematic	B1-A2M0-650010-SCH	2020-06-24
13	Mainboard QA660, Bill of Material	B1-A2M0-650010-BOM	2020-06-24
14	Mainboard QA660, Assembly	B1-A2M0-650010-ASY	2020-06-24
15	Mainboard QA660, Layout	B1-A2M0-650010-PCB	2020-06-24
16	Battery PCB, Schematic	B1-A2M0-650011-SCH	2020-06-24
17	Battery PCB, Bill of Material	B1-A2M0-650011-BOM	2020-06-24
18	Battery PCB, Layout	B1-A2M0-650011-PCB	2020-06-24
19	Battery FPC, Schematic	B1-A2M0-650012-SCH	2020-06-24
20	Battery FPC, Layout	B1-A2M0-650012-PCB	2020-06-24
21	Battery Pogo FPC, Schematic	B1-A2M0-650013-SCH	2020-06-24
22	Battery Pogo FPC, Assembly	B1-A2M0-650013-ASY	2020-06-24
23	Battery Pogo FPC, Layout	B1-A2M0-650013-PCB	2020-06-24

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 20.1327X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 7

Emissão / Date of issue

27 de novembro de 2020 / November 27, 2020

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date

26 de novembro de 2023 / November 26, 2023

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
24	Keypad FPC, Schematic	B1-A2M0-650014-SCH	2020-06-24
25	Keypad FPC, Bill of Material	B1-A2M0-650014-BOM	2020-06-24
26	Keypad FPC, Assembly	B1-A2M0-650014-ASY	2020-06-24
27	Keypad FPC, Layout	B1-A2M0-650014-PCB	2020-06-24
28	Trigger PCB, Schematic	B1-A2M0-650015-SCH	2020-06-24
29	Trigger PCB, Bill of Material	B1-A2M0-650015-BOM	2020-06-24
30	Trigger PCB, Assembly	B1-A2M0-650015-ASY	2020-06-24
31	Trigger PCB, Layout	B1-A2M0-650015-PCB	2020-06-24
32	SE965 FPC, Schematic	B1-A2M0-650016-SCH	2020-06-24
33	SE965 FPC, Layout	B1-A2M0-650016-PCB	2020-06-24
34	SE4750 FPC, Schematic	B1-A2M0-650017-SCH	2020-06-24
35	SE4750 FPC, Layout	B1-A2M0-650017-PCB	2020-06-24
36	SE4850 FPC, Schematic	B1-A2M0-650018-SCH	2020-06-24
37	SE4850 FPC, Layout	B1-A2M0-650018-PCB	2020-06-24
38	SE4770 FPC, Schematic	B1-A2M0-650019-SCH	2020-06-24
39	SE4770 FPC, Layout	B1-A2M0-650019-PCB	2020-06-24
40	WLAN Antenna	B1-A2M0-650020	2020-06-25
41	NFC Antenna	B1-A2M0-650021	2020-06-24
42	Assembly SE965	B1-A2M0-650022	2020-06-24
43	SE965, Schematic	B1-A2M0-650022-SCH	2020-06-24
44	SE965, Bill of Material	B1-A2M0-650022-BOM	2020-06-24
45	SE965, Assembly	B1-A2M0-650022-ASY	2020-06-24
46	SE965, Layout	B1-A2M0-650022-PCB	2020-06-24
47	Assembly SE4750	B1-A2M0-650023	2020-06-24
48	SE4750, Schematic	B1-A2M0-650023-SCH	2020-06-24
49	SE4750, Bill of Material	B1-A2M0-650023-BOM	2020-06-24
50	SE4750, Assembly	B1-A2M0-650023-ASY	2020-06-24
51	SE4750, Layout	B1-A2M0-650023-PCB	2020-06-24
52	Assembly SE4850	B1-A2M0-650024	2020-06-24
53	SE4850, Schematic	B1-A2M0-650024-SCH	2020-06-24
54	SE4850, Bill of Material	B1-A2M0-650024-BOM	2020-06-25
55	SE4850, Assembly	B1-A2M0-650024-ASY	2020-06-24
56	SE4850, Layout	B1-A2M0-650024-PCB	2020-06-24
57	Assembly SE4770	B1-A2M0-650025	2020-06-24

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 20.1327X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 7

Emissão / Date of issue

27 de novembro de 2020 / November 27, 2020

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date

26 de novembro de 2023 / November 26, 2023

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
58	SE4770, Schematic	B1-A2M0-650025-SCH	2020-06-24
59	SE4770, Bill of Material	B1-A2M0-650025-BOM	2020-06-24
60	SE4770, Assembly	B1-A2M0-650025-ASY	2020-06-24
61	SE4770, Layout	B1-A2M0-650025-PCB	2020-06-24
62	Assembly Flash	B1-A2M0-650026	2020-06-24
63	Flash FPC, Schematic	B1-A2M0-650026-SCH	2020-06-24
64	Flash FPC, Bill of Material	B1-A2M0-650026-BOM	2020-06-24
65	Flash FPC, Assembly	B1-A2M0-650026-ASY	2020-06-24
66	Flash FPC, Layout	B1-A2M0-650026-PCB	2020-06-24
67	Label	B1-A2M0-650027	2020-06-25
68	Keypad 53key, Schematic	B1-A2M0-650028-SCH	2020-06-24
69	Keypad 53key, Bill of Material	B1-A2M0-650028-BOM	2020-06-24
70	Keypad 53key, Assembly	B1-A2M0-650028-ASY	2020-06-24
71	Keypad 53key, Layout	B1-A2M0-650028-PCB	2020-06-25
72	Keypad 43key, Schematic	B1-A2M0-650029-SCH	2020-06-24
73	Keypad 43key, Bill of Material	B1-A2M0-650029-BOM	2020-06-24
74	Keypad 43key, Assembly	B1-A2M0-650029-ASY	2020-06-24
75	Keypad 43key, Layout	B1-A2M0-650029-PCB	2020-06-24
76	Keypad 34key, Schematic	B1-A2M0-650030-SCH	2020-06-24
77	Keypad 34key, Bill of Material	B1-A2M0-650030-BOM	2020-06-24
78	Keypad 34key, Assembly	B1-A2M0-650030-ASY	2020-06-24
79	Keypad 34key, Layout	B1-A2M0-650030-PCB	2020-06-24
80	Keypad 29key, Schematic	B1-A2M0-650031-SCH	2020-06-24
81	Keypad 29key, Bill of Material	B1-A2M0-650031-BOM	2020-06-24
82	Keypad 29key, Assembly	B1-A2M0-650031-ASY	2020-06-24
83	Keypad 29key, Layout	B1-A2M0-650031-PCB	2020-06-24
84	Keypad 58key, Schematic	B1-A2M0-650032-SCH	2020-06-24
85	Keypad 58key, Bill of Material	B1-A2M0-650032-BOM	2020-06-24
86	Keypad 58key, Assembly	B1-A2M0-650032-ASY	2020-06-24
87	Keypad 58key, Layout	B1-A2M0-650032-PCB	2020-06-24
88	Instructions	B1-A2M0-6E0001	2020-06-25
89	INMETRO Label	B1-A2M0-610001	2020-11-02

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 20.1327X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 7

Emissão / Date of issue

27 de novembro de 2020 / November 27, 2020

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date

26 de novembro de 2023 / November 26, 2023

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: <i>Title/Description:</i>	Documento Nº <i>Document No.:</i>	Revisão ou Data: <i>Issue or Date</i>
01	Certificado IECEX	IECEX SIR 10.0002X Issue 0	2020-07-13
02	Relatório de ensaio, emitido por Bureau Veritas Consumer Products Services GmbH	DE/EPS/ExTR19.0109/00	2020-07-06

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

- Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
- Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
- Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
- Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
- As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
- É de competência do solicitante estabelecido fora do país notificar o representante legal para fins de comercialização no Brasil, importador ou o próprio usuário sobre as responsabilidades e obrigações prescritas na Cláusula 10 da Portaria 179:2010.
- A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

- This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
- Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
- Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
- The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
- The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
- If the applicant is established outside of Brazil it is their responsibility to notify the legal representative for commercial purposes in Brazil, importer or end user of the responsibilities and obligations described in Clause 10 of Portaria 179:2010.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 20.1327X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 7

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue

27 de novembro de 2020 / November 27, 2020

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date

26 de novembro de 2023 / November 26, 2023

7. The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

2020-11-27 – Rev. 0 – OPP-082020-102546409

Emissão inicial

Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores

The last revision cancel and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil